



“Euskararen Erabilera Normalizatzeko VIII Plangintzaldia prestatzeari begirako Plan estrategikoen planifikazio tresnen asebetetzea neurtzeko Ikerketa Kualitatiboa 2026” gauatzeko oinarri teknikoen plegua.

1.- Kontratuaren helburua

Kontratuaren xedea Herri Administrazioetan Hizkuntza Normalizatzeko zuzendaritzak Plan estrategikoak gauatzeko duen metodologia eta tresnen gaineko balorazioekin ikerketa kualitatibo sakona gauatzea da. Ikerketa hori VIII plangintzaldia planifikatzeko eta egin beharreko egokitzapenak gauatzeko laguntzeko abiapuntua litzateke.

2.- Zerbitzuaren egitekoak

Egin beharreko proposamenek ahalik eta zehatzen jaso beharko dute proposatzen duten Lan Plana, bai eta lanak adierazitako epean egiteko beharrezkotzat jotzen den antolaketa-egitura ere.

VIII plangintzaldia antolatzeari begira eta egin beharreko egokitzapenak automaten Administrazio desberdinetako hizkuntza normalkuntzarako teknikariek duten balorazioa eta asebetetze maila jaso beharko du ikerketa lan honek eta hobetu beharrekoak identifikatu.

Patroiak, barne ikuspegiak eta norbanakoen lehentasunak zein diren eta zer nolako jarrerak ditugun estrategia jakinen aurrean identifikatzea bilatzen da.

Gainera gobernantza- eta berrikuntza-joera berriak eguneratzea eta balio erantsiko proiektuak partekatzean oinarritutako lankidetzak-inguruneak sortzea dira azken egiteko nagusiak.

Edukiei dagokienez, focus grop-ak hiru gai-arlo handiren inguruan antolatuko da (aurrerantz, GA):

- GA1: KEMEN metodologia: hizkuntza irizpideak; diagnostikoa; Plan Estrategikoa; Kudeaketa Planak eta jarraipena.
- GA2: SAREGIN aplikazioa. Zertan laguntzen du eta zer hobetzeko ditu?
- GA3: Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzak-HPS eskaintzen duen koordinazioa, aholkularitza eta prestakuntza.

Gaikako arlo bakoitzaren txosten bat egingo da, hautatutako eduki eta esperientzien proposamenekin. Txosten horiek kontratu honen empresa esleipendunaren eskura jarriko dira.

Gaiak eztabaida talde edo focus group delakoetan landuko dira. Guztira 8 eztabaida talde osatuko dira, bakoitza 8-10 lagunez osatuak.

- FG1: Foru Aldundiak eta bere erakunde autonomoak; Legebiltzarra eta Hiriburuetako ordezkariak osatua
- FG2: Udal txikiak (<5.000 biztanle) eta euskara zerbitzurik ez dutenak
- FG3: Mankomunitateak/Kuadrillak/Udalen Erakunde Autonomiadunak
- FG4: Udal ertainak (>5.000-20.000 biztanle)
- FG5: Udal handiak (>20.000 biztanle, hiriburuak salbu)
- FG6: Administrazio Orokorra eta bere Erakunde Autonomiadunak
- FG7: Herri Kontuen Euskal Epaitegia; Lan Harremanen Kontseilua; Batzar Nagusiak; Euskal Herriko Unibertsitatea (administrazio eta zerbitzuetako langileak); Legebiltzarra; Arartekoa.
- FG8: Sozietate publikoak

Eztabaida taldeak orohar aurrez aurrekoak izango dira. Taldeen lan hizkuntza euskara izango da.

80 pertsona inguruk parte hartzea aurreikusten da.

Beraz, kontratua gauzatzeko, honako lan hauek egitea aurreikusten da:

- Ikerketa gauzatzeko plangintza, kudeaketa integrala eta koordinazioa: programa egitea, eztabaida taldeak koordinatzea, materialak formatu edo euskarri desberdinetan komunikatzea eta egokitzea.
- Sailaren irudia, argitalpen-diseinua, eszenografia eta abar aplikatzea.
- Espazioen kudeaketa eta beste behar tekniko eta operatibo batzuk.
- Partaidetza kudeatzea. Lanerako edukiak horretarako aukeratutako plataformara egokituko dira, eta izena emateko prozesuaren eta balizko parte-hartzaileei informazioa emateko prozesuaren kudeaketa eta jarraipena egingo da.
- Gai-arlo bakoitza eztabaida taldeak dinamizatzea aldez aurretik eta eztabaida taldeen kudeaketa- eta jarraipen-lana.
- Gai-arloekin lotutako esperientzia-bisitak koordinazioa eta kudeaketa, hala behar den kasuetan.
- Gaikako ondorio-txosten proposamenak lan-taldeetan kontrastatzea eta interpretazio partekatua egitea.

Sailak bere gain hartuko ditu azpiegituraren alokairu-kostuak. Hala ere, enpresa esleipendunak bere gain hartuko ditu eztabaida taldeak egiteko beharrezkoak diren zerbitzuen eta giza baliabideen kostuak, hala nola zerbitzu

teknikoa (soinua, pantailak, telefonoak) eta laguntza-langileak.

Emaitzak prestatzeko, antolatzeko, zabaltzeko eta lantzeko prozesu osoan, arreta berezia jarriko zaio hizkuntza inklusiboaren erabilera egokiari.

Eztabaida taldeak antolatzeko, ingurumen-alderdi hauek hartuko dira kontuan:

- Irisgarritasuna garraio publikoan eztabaida taldeak egingo diren lekura.
- Catering-zerbitzu iraunkorra bermatzea.
- Material berrerabilgarriak eta/edo berrerabiliak erabiltzea.

Sailak esleipendunaren esku jarriko ditu irudi grafikoa eta hura hainbat formatutan aplikatzeko beharrezkoak diren elementu grafiko guztiak.

3. Sortu beharreko materialak

- Eztabaida taldeetarako oinarritzko dokumentu bakarra sortzea, gaikako arlo bakoitzak lantzen dituen dosierretan oinarrituta: agenda eta eztabaida taldeetarako materiala.
- Eztabaida taldeen kontakizuna egitea, gutxienez hiru ildo bereizirekin:
 - Laburpen-kontakizunak egitea gai-arlo bakoitzean landutakoaren arabera (3 laburpen-txosten), bai eztabaida taldeei itzuliko zaien behin-behineko bertsioan, bai a posteriori behin betiko bertsioan.
 - Bertsio bateratua ere egingo da txosten bakarrean eta horren behinbetiko bertsioa zein txosten exekutiboa dokumentu-formatuan.
 - Eztabaida prozesuaren amaierako metodologia txostena.
- Azken emaitzen aurkezpen dokumentuak sortzea.

Enpresa esleipendunak bere gain hartuko ditu egin beharreko material guztiak maketatzeko eta itzultzeko kostuak.

4.- Lantaldea

Prestazioaren testuingurua euskararen normalizazioa izanik, ikerketa bideratzeko eta gauzatzeko ardura zuzena duten enpresa esleipenduneko pertsonak Erreferentziako Europako Esparru Bateratuko euskarazko C1 mailaren ziurtagiria izan beharko dute lanak behar bezala egiteko.

Proiektuari atxikitako teknikari koordinatzaileak zein eragileekin koordinazio-lanak egingo dituzten teknikariek baldintza hau bete beharko dute:

Hizkuntzen Europako Erreferentzia Marko Bateratuko euskarazko C1 maila edo baliokidea izatea.

Era berean, enpresa esleipendunak laneko arriskuen prebentzioaren arloan indarrean dauden xedapenak bete beharko ditu.

Era berean, enpresa esleipendunak baldintza hauek bete beharko ditu:

- ✓ Produkzio-antolaketa propioa izatea, beharrezko baliabide materialak eta pertsonalak izatea, eta kontratatutako jarduera garatzeko erabiltzea.
- ✓ Enpresa-jardueraren berezko arriskuak, betebeharrak eta erantzukizunak bere gain hartzea.

5.- Lantokia.

Kontratuaren xede den esparruan garatu beharreko zeregin guztiak enpresa esleipendunak horretarako aurreikusi dituen lokaletan egingo dira, eta lokal horiek ez dira, inola ere, Eusko Jaurlaritzako Kultura eta Hizkuntza Politika Sailarenak izango.

Vitoria-Gasteiz, elektronikoki sinatuta

MARIA LOURDES
ARANGUREN
SUDUPE -
08902747E

Digitally signed by
MARIA LOURDES
ARANGUREN SUDUPE -
08902747E
Date: 2026.05.04
15:22:35 +02'00'

Lurdes Aranguren Sudupe
Toki Administrazioetan Hizkuntza Normalizatzeko Plangintza eta Herritarren
Hizkuntza Eskubideak Zerbitzua